



HIGHGATE SCHOOL AND UNLEY HIGH SCHOOL

**PROGRAMME BILINGUE ET BINATIONAL**



# Education bilingue dans le programme

## Les élèves

- sont beaucoup plus prêts à explorer de nouveaux défis
- ont une approche différente envers les langues (maths, musique, chinois, anglais et français)

## Notre vision

Une éducation qui est inclusive, innovante et de haute qualité de la Maternelle Grande Section à la Seconde en 2022 et qui soutient à la fois les élèves francophones et les élèves FLE.

Le programme utilisera un cursus franco-australien harmonisé.

## The students

- Are more prepared to explore new challenges
- Have a different approach towards languages (maths, music, French and English)

## Our vision

An inclusive, innovative and high quality education from Reception to Year 10 in 2022 which supports students with a French-speaking background as well as learners of French.

The program is working towards using a French-Australian harmonised curriculum.



# Le programme à Unley High School

## De la 5<sup>e</sup> à la Seconde

### En français

#### Français (éducation nationale)

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/A-Scolarite\\_obligatoire/37/7/Programme2020\\_cycle\\_4\\_comparatif\\_1313377.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/A-Scolarite_obligatoire/37/7/Programme2020_cycle_4_comparatif_1313377.pdf)

Attendus en français 5<sup>e</sup>

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus\\_et\\_reperes\\_C2-3-4/74/3/13-Francais-5e-attendus-eduscol\\_1114743.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus_et_reperes_C2-3-4/74/3/13-Francais-5e-attendus-eduscol_1114743.pdf)

Attendus en français 4<sup>e</sup>

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus\\_et\\_reperes\\_C2-3-4/74/5/15-Francais-4e-attendus-eduscol\\_1114745.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus_et_reperes_C2-3-4/74/5/15-Francais-4e-attendus-eduscol_1114745.pdf)

#### Histoire-Géographie (cursus harmonisé franco-australien)

### En anglais

Anglais / EALD

Mathématiques

Science

Santé et EPS

Technologie

Musique / Art / Théâtre

Expansion possible en 2022 pour inclure maths / science pour les 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>.

## From Year 7 to Year 10

### In French

#### French (National Curriculum)

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/A-Scolarite\\_obligatoire/37/7/Programme2020\\_cycle\\_4\\_comparatif\\_1313377.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/A-Scolarite_obligatoire/37/7/Programme2020_cycle_4_comparatif_1313377.pdf)

Expectations French Year 7

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus\\_et\\_reperes\\_C2-3-4/74/3/13-Francais-5e-attendus-eduscol\\_1114743.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus_et_reperes_C2-3-4/74/3/13-Francais-5e-attendus-eduscol_1114743.pdf)

Expectations French Year 8

[https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus\\_et\\_reperes\\_C2-3-4/74/5/15-Francais-4e-attendus-eduscol\\_1114745.pdf](https://cache.media.eduscol.education.fr/file/Attendus_et_reperes_C2-3-4/74/5/15-Francais-4e-attendus-eduscol_1114745.pdf)

#### History-Geography (French-Australian harmonised)

### In English

English / EALD

Mathematics

Science

Health and PE

Technology

Music / Art / Drama



# Le programme à Unley High School

## Histoire-Géographie en classe de 5<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>

Un cursus harmonisé, ça veut dire quoi?

Le socle commun de connaissances, de compétences et de culture sont alignés avec les 'general capabilities'

[https://cache.media.education.gouv.fr/file/17/45/6/Socle\\_commun\\_de\\_connaissances\\_de\\_compences\\_et\\_de\\_culture\\_415456.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/17/45/6/Socle_commun_de_connaissances_de_compences_et_de_culture_415456.pdf)

<https://www.australiancurriculum.edu.au/f-10-curriculum/general-capabilities/>

Les compétences travaillées sont alignées avec les 'inquiry and skills' développés dans le cursus australien

Les thèmes suggérés sont alignés si possible

En 5<sup>e</sup> Histoire

Chrétientés et Islam (VI<sup>e</sup> – XIII<sup>e</sup>) des mondes en contact

Société, Eglise et pouvoir politique dans l'occident féodal

(XI<sup>e</sup> – XV<sup>e</sup>)

Transformations de l'Europe et ouverture sur le monde aux XVI<sup>e</sup> et

XVII<sup>e</sup> siècles

En 5<sup>e</sup> en Géographie

La question démographique et l'inégal développement

Des ressources limitées, à gérer et à renouveler

Prévenir les risques, s'adapter au changement global

En 4<sup>e</sup> Histoire

Le XVIII<sup>e</sup> siècle, expansions, Lumières et révolutions

L'Europe et le monde au XIX<sup>e</sup> siècle

Sociétés, culture et politique dans la France du XIX<sup>e</sup> siècle

En 4<sup>e</sup> en Géographie

L'urbanisation du monde

Les mobilités humaines transnationales

Des espaces transformés par la mondialisation



# Le programme à Unley High School

## History and Geography in Years 7 and 8

An harmonised curriculum, what does that mean?

‘Le socle commun de connaissances, de compétences et de culture’ are aligned with the ‘general capabilities’

[https://cache.media.education.gouv.fr/file/17/45/6/Socle\\_commun\\_de\\_connaissances\\_de\\_compences\\_et\\_de\\_culture\\_415456.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/17/45/6/Socle_commun_de_connaissances_de_compences_et_de_culture_415456.pdf)

<https://www.australiancurriculum.edu.au/f-10-curriculum/general-capabilities/>

The skills worked on are aligned with the ‘inquiry and skills’ developed in the Australian Curriculum

When possible, the suggested themes are aligned

In Year 7 History

Christianity and Islam (VI<sup>e</sup> – XIII<sup>e</sup>) worlds in contact

Society, Church and political power in feudal west (XI<sup>e</sup> – XV<sup>e</sup>)

Transformations in Europe and the opening of the world in XVI<sup>e</sup> and XVII<sup>e</sup> centuries

In Year 7 Geography

The demographic questions and unequal development

Limited resources, to be managed and renewed

Preventing risks and adapting to global changes

In Year 8 History

The XVIII<sup>e</sup>, expansions, enlightenment and revolutions

Europe and the world in the XIX century

Societies, culture and politics in the XIX century France

In Year 8 Geography

The world’s urbanisation

Transnational human mobilities

Transformed spaces due to globalisation



# Expressions d'intérêt et inscriptions

Contactez Genevieve Papineau

[Genevieve.Papineau947@schools.sa.edu.au](mailto:Genevieve.Papineau947@schools.sa.edu.au)

8271 9622

Après la Maternelle Grande Section, il y a un entretien et une évaluation avant de pouvoir s'inscrire dans le programme. Cette approche est en accord avec la procédure de placement du Département de l'Éducation et permet aux élèves hors zone de pouvoir s'inscrire dans la programme. Ceci reconnaît aussi que les candidats doivent avoir des compétences appropriées pour leur âge leur permettant de participer dans leur apprentissage tout en répondant aux attendus avec succès en français et en anglais.

ContactGenevieve Papineau

[Genevieve.Papineau947@schools.sa.edu.au](mailto:Genevieve.Papineau947@schools.sa.edu.au)

8271 9622

After Reception, there is an interview and an assessment before being able to enrol in the program. This is in accordance with the Department for Education placement procedure and allows for out of zone students to apply for enrolment. It also acknowledges that students require an age-appropriate proficiency to access the teaching and learning program and meet the curriculum expectations successfully in both English and French.





# Qu'est-ce que ça veut dire pour Unley

A Unley High School, le FBBP est un programme spécialisé avec une entrée sélective.

Tout candidat doit remplir la fiche qui inclut

- La motivation de l'élève pour participer dans le programme.
- Une recommandation de l'enseignant(e) de classe
- Une recommandation de l'enseignant (e) de langue

At Unley High School, the FBBP is a specialist program with selective entry.

All applicants must fill out the form inclusive of

- student's motivation to attend the program
- Class teacher recommendation
- Language teacher recommendation



# Les évaluations

Il est attendu que

- les élèves de 5<sup>e</sup> ait un niveau linguistique minimum de fin de A2
- les élèves de 4<sup>e</sup> ait un niveau linguistique minimum de B1

It is expected that

- Students in year 7 have a minimum linguistic level of end of A2.
- Students in year 8 have a minimum linguistic level of B1.





# DELF

A2 – must be achieved		
UNDERSTANDING	Listening	I can understand phrases and the highest frequency vocabulary related to areas of most immediate personal relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local area, employment). I can catch the main point in short, clear simple messages and announcements
	Reading	I can read very short, simple texts. I can find specific, predictable information in simple everyday material such as advertisements, prospectuses, menus and timetables and I can understand short simple personal letters.
SPEAKING	Spoken Interaction	I can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar topics and activities. I can handle very short social exchanges, even though I can't usually understand enough to keep the conversation going myself.
	Spoken Production	I can use a series of phrases and sentences to describe in simple terms my family and other people, living conditions, my educational background and my present or most recent job.
WRITING	Writing	I can write short, simple notes and messages relating to matters in areas of immediate needs. I can write a very simple personal letter, for example thanking someone for something.

The **Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)**



# DEL F

		B1 – developing or achieved
U N D E R S T A N D I N G	Listening	I can understand the main points of clear standard speech on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. I can understand the main point of many radio or TV programmes on current affairs or topics of personal or professional interest when the delivery is relatively slow and clear.
	Reading	I can understand texts that consist mainly of high frequency every day or job-related language. I can understand the description of events, feelings and wishes in personal letters.
S P E A K I N G	Spoken Interaction	I can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. I can enter unprepared into conversation on topics that are familiar, of personal interest or pertinent to everyday life (e.g. family, hobbies, work, travel and current events).
	Spoken Production	I can connect phrases in a simple way in order to describe experiences and events, my dreams, hopes and ambitions. I can briefly give reasons and explanations for opinions and plans. I can narrate a story or relate the plot of a book or film and describe my reactions.
W R I T I N G	Writing	I can write simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. I can write personal letters describing experiences and impressions.

The **Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)**



# Pathways

YEAR 7

YEAR 8

YEAR 9

YEAR 10

YEAR 11

YEAR 12

